URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 544

GEMEINDE VÖLS AM SCHLERN

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI FIE' ALLO SCILIAR

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom	Seduta del	Uhr – ore
	09.11.2026	**08:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute die Mitglieder des Gemeindeausschusses im Sitzungsraum des Rathauses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi nella sala riunioni del Municipio i membri della Giunta Comunale.

Anwesend sind: / **Sono presenti:**

		abwesend/assente:
Othmar Stampfer	Bürgermeister	sindaco
Maria Anna Kompatscher	Vizebürgermeisterin	vicesindaco
Nora Künig	Gemeindereferentin	assessore comunale
Peter Kompatscher	Gemeindereferent	assessore comunale
Leonhard Bozzetta	Gemeindereferent	assessore comunale
Gerhard Obkircher	Gemeindereferent	assessore comunale

Nach Feststellung der Gültigkeit der Sitzung und der Beschlussfähigkeit, übernimmt der **Bürgermeister**

Constatata la legalità dell'adunanza e la capacità deliberativa, il **sindaco**

Othmar Stampfer

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher **der Gemeindesekretär**

assume la presidenza ed apre la seduta, alla quale partecipa e assiste **il segretario comunale**

Heinold Rottensteiner

teilnimmt und seinen Beistand leistet.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden

Gegenstand:

Zahlung der Kondominiumsspesen 2026/2027 an das Kondominum Widumbaumann für den materiellen Anteil 7 der Bauparzelle 18/2 (Elki)

La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

Oggetto:

Pagamento delle spese condominiali 2026/2027 al condominio Widumbaumann per la porzione materiale 7 della particella edilizia 18/2 (Elki)

Dieser Beschluss ist vollstreckbar am:	**09.11.2026**	Questa delibera è eseguibile il:
Dieser Beschluss ist veröffentlicht am:	**10.11.2026**	Questa delibera è pubblicata il:

Die Vizebürgermeisterin Maria Anna Kompatscher berichtet.

Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 26 vom 25.07.2022 den Kauf des materiellen Anteils 7 der Bp. 18/2 - K.G. Völs von Frau Delago Irene für die Verlegung des Elki's genehmigt.

Mit dem Kauf dieser Immobilie, laut Kaufvertrag vom 13.09.2022, Urkundenrolle 20.756, Sammlung 17.402, registriert am 03.10.2022 unter der Nr. 20832, wurde die Gemeinde Teil des Kondominiums Widumbaumann.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 84 vom 12.02.2024 wurde der Endstand und die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten für den Bau des Elki genehmigt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 577 vom 25.11.2024 wurde das Elki zur unentgeltlichen Nutzung der Immobilie ermächtigt.

Es wird in die E-Mail samt Abrechnungsunterlagen des Hausverwalters Studioplus OHG Thomas Wellenzohn vom 23.10.2026 eingesehen.

Nach Einsichtnahme in:

- Das L.G. vom 17.12.2015 Nr. 16, aktualisiert mit L.G. Nr. 11/2023.
- Das G.V.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 in geltender Fassung.
- Den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.
- Die Satzung dieser Gemeinde.
- Die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen.
- Den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres.
- Die im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung und gestützt auf die wie folgt abgegebenen Gutachten:
  - Positives technisch-administratives Gutachten abgegeben von Heinold Rottensteiner am 04.11.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (ut0hy6p5GFnw1P1tJDZO-

Riferisce la vicesindaca Maria Anna Kompatscher.

Il Consiglio comunale con delibera n. 26 del 25.07.2022 ha approvato l'acquisto della porzione materiale 7 della p.ed. 18/2 - C.C. Fiè dalla sig.ra Delago Irene.

Con l'acquisto di questa proprietà, secondo il contratto di acquisto del 13.09.2022, rotolo di documento 20.756, collezione 17.402, registrato il 03.10.2022 con il n. 20832, il Comune è entrato a far parte del condominio Widumbaumann.

La delibera della Giunta Comunale n. 84 del 12 febbraio 2024 ha approvato lo stato finale e il certificato di regolare esecuzione dei lavori per la costruzione dell'Elki.

Con la delibera della Giunta Comunale n. 577 del 25/11/2024 è stato autorizzato l'Elki all'uso gratuito dell'immobile.

Si prende visione dell'e-mail insieme al conguaglio condominiale dell'amministratratore condominale Studioplus snc Thomas Wellenzohn del 23 ottobre 2026.

Visto/i:

- La L.P. del 17.12.2015 n. 16, attualizzata con L.P. n. 11/2023.
- Il D.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e successive modifiche.
- Il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.
- Lo Statuto di questo Comune.
- Il regolamento comunale di contabilità.

- Il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente.
- Ed in base ai pareri espressi ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche:
  - parere tecnico-amministrativo Positivo espresso da Heinold Rottensteiner il 04.11.2026, impronta digitale del parere (ut0hy6p5GFnw1P1tJDZOk2-cx63jmO9dBklq5d+Fb16M=)
  - parere contabile Positivo espresso da

k2cx63jmO9dBklq5d+Fb16M=)
- Positives buchhalterisches Gutachten abgegeben von Adelheid Pigneter am 03.11.2026 elektronischen Fingerabdruck des Gutachtens (pUgNTytMEPG6i2Dm7a1sIu3XQPhnBIKqDqhyL3ooKko=).

Einvernehmlich davon überzeugt, den vorliegenden Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Zahlung sofort durchführen zu können.

Dies vorausgeschickt und nach eingehender Diskussion,

beschließt
der Gemeindeausschuss

einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form durch Handerheben:

1. Gemäß der Aufstellung der Kondominiumsverwaltung Widumbaumann wird der Betrag von Euro 507,99 als Kondominiumsspesen für den Zeitraum vom 01.07.2026 bis zum 30.06.2027 an das Kondominum Widumbaumann überwiesen.

2. Die Ausgaben sind gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

Jahr Anno	Betrag Importo	Kostenstelle Centro di costo	UEB	Kapitel Capitolo	Kod. 5 Ebene Cod. 5° livello	Verpfl./Vorm. Nr. N. imp./prenot.
2026	47,24 €	120151	12011.03	20500	U.1.03.02.05.005	551/2026
2026	460,75 €	120151	12011.03	20500	U.1.03.02.05.007	551/2026

3. Aufgrund der Dringlichkeit und aus den eingangs angeführten Gründen, beschließt der Gemeindeausschuss mit einer weiteren einstimmigen Abstimmung, ausgedrückt durch Handerheben, den vorliegenden Beschluss im Sinne von Art. 183, Absatz 4, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Adelheid Pigneter il 03.11.2026, impronta digitale del parere (pUgNTytMEPG6i2Dm7a1sIu3XQPhnBIKqDqhyL3ooKko=).

Unanimemente convinti di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche, per poter eseguire il pagamento subito.

Ciò premesso e dopo esauriente discussione,

la Giunta Comunale
delibera

ad unanimità di voti, espressi in forma di legge con alzata di mano:

1. Secondo la comunicazione dell'amministrazione del condominio Widumbaumann, l'importo di 507,99 Euro sarà trasferito al condominio Widumbaumann come spese condominiali per il periodo dal 1° luglio 2026 al 30 giugno 2027.

2. Le spese sono impegnate come risulta dal seguente prospetto:

3. Visto il caso di urgenza e per i motivi citati in premessa, la Giunta Comunale con ulteriore votazione ad unanimità di voti, espressa per alzata di mano, dichiara la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede Bürgerin/jeder Bürger kann gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben, im Sinne des Art. 183, Absatz 5, des Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 in geltender Fassung.

Entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla Giunta Comunale opposizioni a tutte le deliberazioni, ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 e successive modifiche.

Jede/jeder rechtlich Interessierte kann gegen den vorliegenden Beschluss Beschwerde beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses, führen. Bei öffentlichen Arbeiten und Enteignungen ist diese Frist auf 30 Tage reduziert.

Per ogni giuridicamente interessato è ammesso avverso la presente delibera ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera. Per lavori pubblici ed espropri questo termine è ridotto su 30 giorni.

Verfasst, gelesen, bestätigt und unterzeichnet

DER VORSITZENDE
IL PRESIDENTE

Othmar Stampfer

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)

Redatto, letto, confermato e firmato

DER GEMEINDESEKRETÄR
IL SEGRETARIO COMUNALE

Heinold Rottensteiner

(digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)